

FF COMMUNICATIONS

EDITED FOR THE FOLKLORE FELLOWS

by

SATU APO HERMANN BAUSINGER

THOMAS A. DUBOIS PEKKA HAKAMIES

Vol. CLVI

No. 310



HELSINKI 2016
SUOMALAINEN TIEDEAKATEMIA
ACADEMIA SCIENTIARUM FENNICA

SUOMALAINEN TIEDEAKATEMIA
ACADEMIA SCIENTIARUM FENNICA
Mariankatu 5 • 00170 Helsinki • Finland

FF COMMUNICATIONS
Editor: Prof. Dr. PEKKA HAKAMIES
Kalevala Institute • University of Turku •
20014 Turku • Finland

Editorial Secretary: PETJA KAUPPI

BLOOD RITE: THE FEAST OF ST. MARTIN IN IRELAND

Billy Mag Fhloinn

SUOMALAINEN TIEDEAKATEMIA

ACADEMIA SCIENTIARUM FENNICA

Helsinki 2016

Folklore Fellows' Communications is part of the publishing cooperation
between the Finnish Academy of Science and Letters
and the Finnish Society of Sciences and Letters

ISBN 978-951-41-1121-1
ISSN-L 0014-5815
ISSN 0014-5815

Saarijärvi 2016
Saarijärven Offset

Contents

Acknowledgements.....	13
Introduction.....	15
Sources	16
Printed Sources	18
Fieldwork.....	19
Dating of Sources.....	19
Source criticism	20
Theoretical Framework.....	22
Translation.....	24
1. European Traditions	25
Ecclesiastical Beginnings.....	25
The Saint's Life.....	26
Influence	29
Medieval Martinmas: Developing Traditions	30
Animals and Slaughter.....	40
Taboos on St. Martin's Day	42
Mumming on Martinmas.....	42
Conclusion.....	44
2. The Insular Tradition.....	45
Ireland	46
Nineteenth- and Twentieth-Century Sources.....	52
3. Killing for St. Martin	58
Killing for St. Martin	61
Distribution of Killing.....	63
Date	63
Killing for St Martin – Where	69
Where Blood Was Spilled	73
4. What was Killed, and who did the Killing.....	83
Fowl	83
Cocks, Hens and Chickens.....	85
Geese	86
Other Fowl.....	89
Sheep	90
Pigs	91
Cattle	91
Goats and Kids	95

Other Animals	96
Selection Criteria.....	96
Colour	99
Who Did the Killing.....	99
5. Flesh and Blood.....	105
Cures.....	107
Legend.....	108
Cures from the Blood.....	112
Disease	113
Flesh.....	115
Charity	118
Cross of Blood.....	120
Three Drops.....	121
I.H.S.....	121
Severed Head.....	123
Wears Away	124
Next Day	125
6. Motivations for Killing.....	127
Protection	127
Dangers – Sickness, Evil and Violence.....	129
Other Reasons.....	130
Milling.....	132
Belief Statements Regarding Bad Luck	133
Shedding Blood.....	133
Other Sources of Bad Luck.....	136
Promising Animals to St. Martin.....	137
7. Milling, Spinning and Wheels.....	143
Milling.....	144
Spinning.....	145
Horses, Carts and Ploughing	146
Punishment for Ploughing or Using Carts.....	149
Other Prohibitions.....	155
Beliefs about St. Martin's Death	156
Legend of Millers Being Killed in a Mill.....	159
Machinery Damaged.....	162
Possible Origins of Belief.....	164
Spinning.....	165
Milling.....	168
St. Brigid's Day	170
An Irish Phenomenon.....	174

8. Fishing.....	175
Legend.....	178
Legend Context.....	185
Other Versions	188
9. Legends of Reward and Punishment.....	191
St. Martin's Cloak Legend.....	192
Revival of Animals or Children.....	195
Miraculous Provision of Animals or Food.....	204
Punishment	208
Prosperity and Subsequent Failure.....	211
10. Folktales of Charity and Hospitality.....	219
Sprouting Shoots.....	219
Miraculous Milling.....	223
St. Martin Creates Cats/Mice/Rats or Pigs.....	227
11. Miscellaneous Legends and Folktales.....	232
The Ghost Mother on St. Martin's Day	232
The Clever Shepherd	237
Disembodied Voice	241
Miraculous Travel.....	243
Origin	246
Cooked Cock Crows	247
The Goose Stall Legend.....	250
12. Prayers and Phrases	252
Protection	253
13. Holy Wells and Church Sites.....	258
Co. Carlow.....	259
Co. Clare	259
Co. Cork.....	260
Co. Galway.....	260
Co. Kerry.....	261
Co. Kildare.....	262
Co. Kilkenny.....	262
Co. Laois	262
Co. Leitrim	264
Co. Limerick.....	264
Co. Longford	264
Co. Mayo.....	265
Co. Wexford.....	265
Co. Waterford.....	266
Co. Wicklow	266

Legend 1 – The Violated Well	267
Legend 2 – Saint Miraculously Causes Well to Appear	269
Legend 3 – The Thief Stuck to the Ground	271
Cures.....	274
Placenames	276
Co. Cork.....	278
Co. Derry	278
Co. Dublin	278
Co. Galway.....	279
Co. Kilkenny.....	279
Co. Limerick.....	279
Co. Laois	280
Co. Wexford.....	280
Co. Wicklow	280
14. Samhain and St. Martin's Day.....	282
Origins	284
Bloodletting at Bealtaine.....	288
Sacrifice.....	292
November 1–11.....	296
15. Decline	302
Animals for the Rich	306
16. Continuity and Change	310
Southwest Co. Clare	311
Innovation and Change	320
The Current Situation.....	322
Conclusion.....	323
Bibliography.....	327
Archival Sources	327
Print Sources	327

Table of Figures

Fig. 1. Anon. Map of Distribution and Frequency of Custom of Killing for St. Martin	60
Fig. 2. Distribution and frequency of Feast of St. Martin, or narratives about the saint..	62
Fig. 3. Distribution and Frequency of Custom of Killing for St. Martin	64
Fig. 4. St. Martin accepts offerings before November 11, but not after.....	66
Fig. 5. Frequency and Distribution of Location of Blood in Stable.....	78
Fig. 6. Distribution and Frequency of Custom of Anointing Blood on the Forehead	80
Fig. 7. Killing Performed for Benefit of Horse	84
Fig. 8. Cock Killed for Stallion, Hen Killed for Mare.....	88
Fig. 9. Distribution and Frequency of Blood Retained for Curing.....	106
Fig. 10. Blood Cures Pain.....	114
Fig. 11. Blood Cures a Stitch.....	116
Fig. 12. Gifts of Meat or Birds Given on St. Martin's Day.....	122
Fig. 13. Prohibition on the Use of Carts and Horses.....	148
Fig. 14. Legends Concerning Punishment for Ploughing or Using Carts.....	150
Fig. 15. Distribution and Frequency of Prohibited Activity	152
Fig. 16. Mill Disaster Legend	160
Fig. 17. Distribution and Frequency of Ban on Spinning on St. Brigid's Day.....	172
Fig. 18. Distribution and Frequency of Prohibition on Fishing.....	176
Fig. 19. Frequency and Distribution of Animal or Child Revived Narrative	198
Fig. 20 Miraculous Milling Folktale	224
Fig. 21. Distribution of ATU 1575	238
Fig. 22. Distribution of Wells Dedicated to St. Martin.....	263
Fig. 23. Placenames Containing the Element 'Martin'	273
Fig. 24. Placenames Indicating Ecclesiastical Sites Associated with St. Martin	275
Fig. 25. Reports of Decline in St. Martin's Day Customs	303
Fig. 26. Location of St. Martin's Well and Distribution of Informants	311
Fig. 27. Veneration at St. Martin's Well, Clarefield, November 11, 2006.....	317
Fig. 28. St. Martin's Day, St. Kilian's Deutsche Schule, 2006	321